

No. 10338

**UNITED STATES OF AMERICA
and
TUNISIA**

**Agreement for sales of agricultural commodities (with
annexes). Signed at Tunis on 11 July 1969**

Authentic Text: English.

Registered by the United States of America on 4 March 1970.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
TUNISIE**

**Accord relatif à la vente de produits agricoles (avec annexes).
Signé à Tunis le 11 juillet 1969**

Texte authentique: anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 4 mars 1970.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERN- MENT OF TUNISIA FOR SALES OF AGRICULTURAL COMMODITIES

The Government of the United States of America and the Government of Tunisia have agreed to the sales of agricultural commodities specified below. This agreement shall consist of the Preamble, Parts I and III, the Local Currency and Dollar Credit Annexes of the Agreement signed December 24, 1968*² and the following Part II :

PART II

PARTICULAR PROVISIONS

Item I. Commodity Tables

<i>Commodity</i>	<i>Supply Period</i>	<i>Approximate Maximum Quantity (Metric Tons)</i>	<i>Maximum Export Market Value (Thousands)</i>
A. Dollar Credit Terms			
Soybean/cottonseed oil	United States Fiscal Years 1969 and 1970	9,000	\$1,804
			Subtotal \$1,804
B. Local Currency Terms			
Soybean/cottonseed oil	United States Fiscal Years 1969 and 1970	6,000	\$1,202
			Subtotal \$1,202
			GRAND TOTAL \$3,006

¹ Came into force on 11 July 1969 by signature, in accordance with part III (B).

* The 1968 agreement does not contain the Preamble, Parts I and III or Local Currency and Dollar Credit Annexes, but merely refers to the basic agreement of March 17, 1967, which does contain these items (See United Nations, *Treaty Series*, vol. 692, p. 155.)

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 714, No. 10261.

*Item II. Payment Terms**A. Dollar Credit*

1. Initial Payment—2.5%;
2. Number of installment payments of principal—19;
3. Amount of each installment payment—approximately equal annual amounts;
4. Due date of first installment payment—two years after date of last delivery of commodities in each calendar year;
5. Initial interest rate—2 percent;
6. Continuing interest rate—3 percent.

B. Local Currency

1. Initial payment—2.5%;
2. Proportions of local currency indicated for specific purposes :
 - a. U.S. expenditures—8 percent;
 - b. Section 104 (f) Economic Development Loans—92 percent subject to reduction as may be necessary to provide the local currencies required for United States expenditures under (a) above. These funds are for financing such projects as are mutually agreed by the two Governments but not less than 20 percent of the total local currencies accruing to the Government of the exporting country from sales of commodities under this agreement shall be used for self-help measures described in Item V.
3. Convertibility :
 - a. Section 104 (b) (1) Market Development—\$24,040;
 - b. Section 104 (b) (2) Educational Exchange—\$24,040;
 - c. \$27,070 less the amount sold under Section 104 (j).

Item III. Usual Marketing Table

<i>Commodity</i>	<i>Import Period</i>	<i>Usual Marketing Requirement</i>
Edible vegetable oil and/or oilseeds in oil equivalent	United States Fiscal Year 1970	4,600 metric tons (of which at least 1,200 MT shall be imported from the U.S.A.)

Item IV. Export Limitations

A. With respect to each commodity financed under this agreement the export limitation period for the same or like commodities shall begin on the date of this agreement and end on the final date which said commodity is imported or utilized, whichever is later.

B. For the purposes of Part I, Article III A 3, of the agreement, the commodities considered to be the same as, or like, the commodities financed under this agreement are : for soybean/cottonseed oil—edible vegetable oils and oil-seeds.

C. Permissible Exports

<i>Commodity</i>	<i>Quantity (MT)</i>	<i>Period During Which Such Exports are Permitted</i>
Olive Oil	40,000	United States Fiscal Year 1970

Item V. Self-Help Measures

The agreement signed December 24, 1968 contains descriptions of the program related to the production of food which are being initiated or planned by the Government of Tunisia. The Government of Tunisia continues to accord high priority to the execution of these programs.

Item VI. Economic Development Purposes for Which Proceeds Accruing to Importing Country are to be Used

For purposes specified in Item V and for other economic development purposes as may be mutually agreed upon.

Item VII. Other Provisions

A. *Travel.* In addition to any local currency authorized for sale under Section 104(j) of the Act, the Government of the exporting country may utilize any local currency in the importing country to pay for travel which is part of a trip in which the traveler travels to, from, or through the importing country. These funds (but not the sales under Section 104(j)) are intended to cover only travel by persons who are traveling on official business for the Government of the exporting country or in connection with activities financed by the Government of the exporting country. The travel for which local currency may be utilized shall not be limited to services provided by the transportation facilities of the importing country.

B. The Government of the exporting country shall bear the cost of the ocean freight differential for commodities it requires to be carried in U.S. flag

vessels, but, notwithstanding the provisions of paragraph 1 of the dollar credit annex, it shall not finance the balance of the cost of ocean transportation of such commodities.

IN WITNESS WHEREOF, the respective representatives, duly authorized for the purpose have signed the present agreement.

DONE at Tunis, in duplicate, this eleventh day of July, 1969.

For the Government
of the United States of America :

Stuart T. BARON

For the Government
of the Republic of Tunisia :

Béchar ENNAH